



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

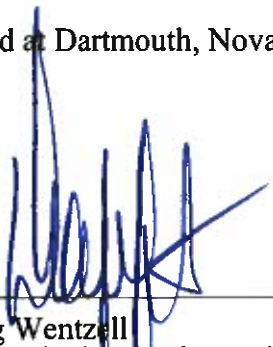
MTN-2021-006

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2021-006

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on June 17, 2021.



Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2021-006

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked:

June 17, 2021

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2021-006

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	Little Lepreau Basin East, New Brunswick
--------------------	--

- That portion of Little Lepreau Basin inside a line drawn from a point at 45.12641 N 66.47187 W to a point at 45.12909 N 66.46963 W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84)



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MTN-2021-006

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-006

thereby closing the following area:

Place Name:	Little Lepreau Basin East, New Brunswick
-------------	--

- That portion of Little Lepreau Basin inside a line drawn from a point at 45.12641 N 66.47187 W to a point at 45.12909 N 66.46963 W.

Note: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

for the following species of shellfish:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks except sea scallops.

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MTN-2021-006

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on June 17, 2021.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

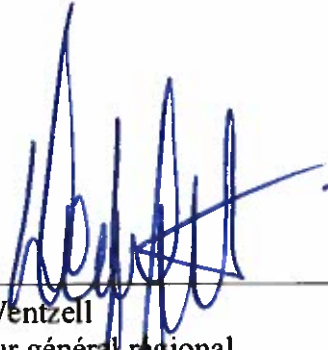
MTN-2021-006

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MTN-2021-006

Fait à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 17 juin 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MTN-2021-006

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeurera en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 17 juin 2021

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Petit bassin Lepreau Est, Nouveau-Brunswick
--------------	---

- La partie de Little Lepreau Basin à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.12641 N 66.47187 O à un point situé à 45.12909 N 66.46963 O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MTN-2021-006

AVIS

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MTN-2021-006

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

Nom secteur:	Petit bassin Lepreau Est, Nouveau-Brunswick
--------------	---

- La partie de Little Lepreau Basin à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.12641 66.47187 O à un point situé à 45.12909 N 66.46963 O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MTN-2021-006

Fait à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 17 Juin 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes